

St. Bridget of Sweden Catholic Church

7100 WHITAKER AVE.
"WE SUPPORT EACH OTHER"

LAKE BALBOA, CA 91406
"NOS APOYAMOS MUTUAMENTE"



Fourth Sunday of *Advent*

December 23, 2018

SATURDAY

8:00 am English
5:00 pm English Vigil

SUNDAY / DOMINGO

7:30 am English
9:00 am English
10:45 am Español
12:30 pm Español
7:00 pm English

MONDAY — FRIDAY

8:00 am English
7:00 pm Español

CONFESSIONS/CONFESIONES:
Sat/Sábado 8:30am & 4pm or
by appointment/ por cita

LATIN MASS

2nd Saturday of the month 7pm

FILIPINO MASS

3rd Saturday of the month 7pm

BAPTISMS:

Please call 2 months in advance.
Joanna Ochoa (818) 275-4636

BAUTISMOS:

Llame con 2 meses de anticipación
a Raúl y Elizabeth Piñón al
(818) 912-4323.

MARRIAGES BODAS:

Elvira & Lucien Duran
(818) 940-7693

Llamar 6 meses de anticipation. Call
6 months in advance.

QUINCEAÑERAS:

Isabel Aguirre o Femi Rodríguez al
(818) 960-5062. Call six months in
advance. Llamar 6 meses antes.

ANOINTING OF THE SICK & ELDERLY:

Please call the parish office.

Elizabeth, filled with the Holy Spirit,
cried out in a loud voice and said,
"Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb."
Luke 1:41-42



Cuarto Domingo de

Adviento

23 de diciembre de 2018

Isabel quedó llena del Espíritu Santo,
y levantando la voz, exclamó:
"¡Bendita tú entre las mujeres y
bendito el fruto de tu vientre!"

Lucas 1:41-42

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © graphuvarov/Adobe Stock, © subarashli21/Adobe Stock

ST. BRIDGET OF SWEDEN OFFICE

Administrator: Rev. R. Carlos Nava, O.M.I.

Deacon: Steve & Peggy Sloniker

Deacon Carlos Ortega

PARISH OFFICE:

Weekdays / Lunes a viernes: 9am—1pm & 5:30pm—8pm
Sat./ Sábados: 9am—1pm Sun./ Domingos: 10am—2pm

16711 Gault Street, Lake Balboa, CA 91406

Phone: (818) 782-7181 Website: www.sbos.org

E-Mail: stbridgectory@yahoo.com

Secretaries: Oscar Gonzalez, Clara Castillo,

Business Manager: Grettell Vitale

ST. BRIDGET OF SWEDEN SCHOOL

Address: 7120 Whitaker Ave., Lake Balboa, CA 91406

Phone: (818) 785-4422 Vacation: (818) 785-2564

Principal: Ms. Alexandra Aceves

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults)

Elementary (Gr. 1-8): Saturdays 9:00am -11:00am

Confirmation 1 & 2: Wed. 7:00 pm-8:30 pm

MASS INTENTIONS – INTENCIONES DE MISA

SUNDAY, DECEMBER 23

9:00 am † Agripino M. Camba Sr.
Dr. Lilia Baculi
Martha Jimenez Cumpleaños
10:45am Heliodoro Altamira Martinez
(Cumpleaños)
12:30pm

MONDAY, DECEMBER 24

7:00pm † Andres y Beatriz Guerra
† Heliodoro Altamira Martinez

WEDNESDAY, DECEMBER 25

9:00am Peregrino Family (Thanksgiving)

THURSDAY, DECEMBER 26

8:00 Am Teodoro L. Apostol Jr. (Cumpleaños)
† DECEASED/DIFUNTO

Welcome Father Donatus

Join us in welcoming Fr. Donatus who recently arrived to our parish community. We will enjoy of his company and priestly ministry for the next 6 weeks. He was part of the St. Louis of France Catholic Church prior to his arrival. He has been blessed with a strong academic background in education administration and international studies at LMU and USC. For more interesting and fun facts please make sure you introduce yourself. He will gladly share a smile and good story with you.



Bienvenido padre Donatus

Acompáñenos a darle una cálida mensaje de bienvenida al padre Donatus que acaba de llegar a nuestra parroquia. Disfrutaremos de su compañía y ministerio sacerdotal durante las próximas 6 semanas. El formó parte de la iglesia católica de San Luis de Francia antes de su llegada. Ha sido bendecido con una sólida formación académica en administración de educación y estudios internacionales en LMU y USC. Le invitamos a que tome un momento para introducirse al Padre Donatus y compartir una sonrisa.

**Weekly donations will be reported on our next
bulletin. Thank you!**

**Las finanzas seran reportadas en nuestro
poximo boletin. ¡Gracias!**

CHRISTMAS MESSAGE FROM FR. DONATUS

2018 CHRISTMAS REFLECTIONS:

When I was in elementary school some decades ago; we used to sing a special Christmas Season Holidays/Vacation song, "Christmas comes by once a year, in the month of December, waiting for the Holidays, now we are going home". We looked forward to going home for a two or three week rest after competing the school term. Christmas is a special period of the year that people look forward to with various reasons and interests; since it comes up towards to end of the calendar year. Some look forward to it as a time to create more business or for making more money to balance their accounts. For some, it is a time to conclude aspects of their lives that are not working well in the year in order to begin fresh in the coming year. Still there are others who may see the period as a time to break up or to rebuild broken relationships in order to enter the new year with clean hearts and fresh resolutions for the better. As catholic Christians; how do we look at and celebrate Christmas, the origin and the beginning of our FAITH with the earthly birth of Jesus Christ the founder of Christianity? Every aspect of our lives should be focused in the personhood of JESUS, his birth as a baby in Bethlehem, his Childhood, his growing up as a teenager, as a young adult and into adulthood. His life character and perceptions of things and the issues of his days. Jesus always talked about doing the will of his Father and pleasing Him in all things. Can we aim at pleasing God our Father at this period of distractions and noisy environment of eating and drinking? It will be good for everyone to create a time table for himself or herself and monitor whatever we do and wherever we go to and whether we are keeping to our promise of pleasing our heavenly Father. Let us reflectively enter the STABLE in Bethlehem where Jesus is born and learn among other things: the VIRTUES and SPIRITS of obedience, to the will of GOD. Mary and Joseph were spiritually simple in accepting what they could not change by going to the only available room for travelers of the time: The STABLE, house of animals to give birth to the BABY JESUS. Let us begin our lives anew at this Christmas season as we rejoice in the presence of God in our lives and in the birth of His son Jesus in our hearts, community, country and in our world. AMEN.

OFFICE CLOSED

The parish office will be closed for Christmas on Monday and Tuesday, December 24 and 25th. The office will return to its regular schedule on Wednesday, December 26. On behalf of Fr. Nava, the clergy, staff, and faculty of St. Bridget we want to wish everyone a very Merry Christmas!

OFICINA CERRADA

Nuestra oficina parroquial estará cerrada el lunes y martes 24 y 25 de diciembre debido a la celebración de la navidad. El horario de oficina regresará a la normalidad el miercoles 26 de diciembre. ¡De parte de el padre Nava, el clero, la escuela y todo el personal de Santa Brígida le deseamos una muy Feliz Navidad!

MENSAJE DE NAVIDAD DEL PADRE DONATUS 2018 REFLEXIONES DE NAVIDAD

Cuando estaba en la escuela primaria hace algunas décadas, solíamos cantar una canción especial de vacaciones de temporada navideña. "La Navidad se celebra una vez al año, en el mes de diciembre, a la espera de las vacaciones, ahora nos vamos a casa". Todos esperábamos ir a casa por dos o tres semanas de descanso después del trabajo escolar. La Navidad es un período especial del año que la gente espera con varias razones e intereses; ya que se acerca a finales del año civil. Algunos lo esperan como un momento para crear más negocios o para ganar más dinero para equilibrar sus cuentas. Para algunos, es un momento para concluir un aspecto u otro de sus vidas que no están funcionando bien en el año para comenzar de nuevo en el próximo año. Todavía hay otros que pueden ver el período como un momento para romper o reconstruir relaciones rotas para poder entrar en el año nuevo con corazones limpios y nuevas resoluciones para mejorar.

Como cristianos católicos; ¿Cómo vemos y celebramos la Navidad, el origen y el comienzo de nuestra FE con el nacimiento terrenal de Jesucristo, el fundador del cristianismo? Todos los aspectos de nuestras vidas deben centrarse en la personalidad de JESÚS: su nacimiento como bebé en Belén, su infancia, su crecimiento como adolescente, como adulto joven y adulto. Por un momento, concentrémonos en Jesús y su vida, carácter y percepciones de las cosas y los problemas de sus días. Jesús siempre habló de hacer la voluntad de su Padre y complacerlo en todas las cosas. ¿Podemos aspirar a complacer a Dios nuestro Padre en este período de distracciones y ambientes ruidosos? de comer y beber? Será bueno para todos crear una tabla de tiempo para nosotros mismos y controlar lo que hagamos y adonde sea que vayamos y si estamos cumpliendo con nuestra promesa de complacer a nuestro Padre celestial. Entremos reflexivamente en el ESTABLO en Belén donde nace Jesús y aprendamos entre otras cosas: las VIRTUDES y ESPÍRITUS de la obediencia, a la voluntad de Dios. María y José fueron espiritualmente simples al aceptar lo que no podían cambiar yendo a la única habitación disponible para los viajeros de la época: el ESTABLO, casa de animales, para dar a luz al niño JESÚS. Comencemos nuestras vidas nuevamente en esta temporada navideña mientras nos regocijamos en la presencia de Dios en nuestras vidas y en el nacimiento de su hijo Jesús en nuestros corazones, comunidad, país y en nuestro mundo. AMÉN.

CHRISTMAS EVE December 24

8:00 am: Daily Mass
5:00 pm: Children's Vigil (English)
7:00 pm: Vigil Mass (Spanish)
12:00 am: Midnight Mass (Bilingual)

CHRISTMAS DAY December 25

9:00 am: Mass (English)
10:45 am Mass (Spanish)
*THERE WILL BE NO 7:00 PM MASS

NEW YEAR'S EVE, December 31

8:00 am Mass (English)
7:00 pm Mass (Bilingual)
*Solemnity of Mary, Mother of God (not a holy day of obligation)

NEW YEAR DAY, Tuesday January 1st

9:00am Mass (English)
*Solemnity of Mary, Mother of God (not a holy day of obligation)
THERE WILL BE NO 7:00 PM MASS

NOCHE BUENA 24 de diciembre

8:00 am: Misa de diario
5:00 pm: Misa de vigilia (de niños en Ingles)
7:00 pm: Misa de vigilia (inglés)
12:00 am: Misa de Gallo (bilingüe)

NAVIDAD 25 de diciembre

9:00 am: Misa (inglés)
10:45 am: Misa (español)
***NO HABRÁ MISA DE 7:00 pm**

Lunes 31 de diciembre

8:00 am Misa (inglés)
7:00 pm Misa (bilingüe)
*Solemnidad de María, madre de Dios (no es un día de obligación)

Año Nuevo Martes 1º de enero

9:00am Misa (ingles)
*Solemnidad de María, madre de Dios (no es un día de obligación)
NO HABRÁ MISA DE 7:00 pm

We wish you a **MERRY CHRISTMAS AND
A HAPPY NEW YEAR!**

Les deseamos a todos una **¡FELIZ NAVIDAD
Y FELIZ AÑO NUEVO!**

**PARISH OFFICE CLOSED ON NEW YEAR'S EVE
AND NEW YEAR DAY**

Our office will be closed on Monday 31st and Tuesday January 1st, 2019.

OFICINA CERRADA PARA AÑO NUEVO

Nuestra oficina estara cerrada el lunes 31 de diciembre y martes 1º de Enero 2019.